

# Anonimizirana verzija

Prijevod

C-370/19 – 1

**Predmet C-370/19**

**Zahtjev za prethodnu odluku**

**Datum podnošenja:**

10. svibnja 2019.

**Sud koji je uputio zahtjev:**

Amtsgericht Hamburg (Njemačka)

**Datum odluke kojom se upućuje zahtjev:**

30. travnja 2019.

**Tužitelj:**

GE

**Tuženik:**

Société Air France

---

[omissis]

**Amtsgericht Hamburg**

[omissis]

**Rješenje**

u sporu

**GE, [omissis] Schweringen**

**tužitelj –**

[omissis]

protiv

**Societe AIR FRANCE S.A.**, [omissis] Roissy Charles de Gaulle Cedex,  
Francuska

**tuženika –**

[omissis]

Amtsgericht Hamburg (Općinski sud u Hamburgu, Njemačka) 30. travnja 2019.  
odlučuje:

Postupak se prekida.

U skladu s člankom 267. UFEU-a Sudu Europske unije upućuje se sljedeće  
prethodno pitanje o tumačenju prava Unije:

**Je li štrajk vlastitog osoblja stvarnog zračnog prijevoznika koji je  
organizirao sindikat „izvanredna okolnost” u smislu članka 5. stavka 3.  
Uredbe (EZ) br. 261/2004?**

**[orig. str. 2.]**

Obrazloženje

1. [omissis] prekid postupka [omissis].
2. Odluka [omissis] u sporu [omissis] ovisi o prethodnoj odluci Suda Europske unije odgovorom na prethodno pitanje koje je formulirano u izreci:

**Prikaz predmeta spora**

3. Tužitelj od tuženika zahtijeva naknadu u iznosu od 600,00 eura.
4. Tužitelj je u okviru jedinstvene rezervacije preko internetskog portala za putovanja rezervirao let iz Detroita (DTW) do Pariza (CDG) za 29. srpnja 2016. (AF377) s izravnim povezanim letom do Hamburga (HAM) za 30. srpnja 2016. (AF1710). Oba leta trebao je izvršiti tuženik. Priključni let AF377 je otkazan. Tužitelj je to saznao tek u zračnoj luci u Detroitu. Zamjenskim letom stigao je u Hamburg s ukupnim zakašnjenjem od približno 18 sati. Razlog za otkazivanje bio je štrajk tuženikova kabinskog osoblja 29. srpnja 2016.

[nacionalno postupovno pravo] [omissis]

[omissis]

**[orig. str. 3.]**

### Nacionalna sudska praksa koja je relevantna za prethodno pitanje

6. Bundesgerichtshof (Savezni vrhovni sud, Njemačka) odlučio je presudom od 21. kolovoza 2012. [omissis]:
  1. **Ako sindikat u okviru spora u vezi s kolektivnim ugovorom pozove pilote na prekid rada, to može dovesti do izvanrednih okolnosti u smislu članka 5. stavka 3. Uredbe o pravima putnika.**
  2. **Zračni prijevoznik je u tom slučaju oslobođen od isplate odštete za otkazivanje onih letova koje otkazuje kako bi plan letenja prilagodio očekivanim učincima poziva na štrajk.**

### Pravna stajališta stranaka

7. Tužitelj smatra da štrajk vlastitog kabinskog osoblja nije „izvanredna okolnost” u smislu članka 5. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 261/2004. Smatra da je Sud EU-a svojom presudom od 17. travnja 2018. (C-195/17) pojasnio da pravo putnika na odštetu ne ovisi o tome je li štrajk zakonit prema relevantnim nacionalnim odredbama radnog prava i kolektivnog ugovora. Kao „izvanredne okolnosti” u smislu članka 5. stavka 3. Uredbe br. 261/2004 mogu se kvalificirati samo događaji koji po svojoj naravi ili zbog svojeg uzroka nisu dio redovnog obavljanja djelatnosti konkretnog zračnog prijevoznika te su izvan njegove stvarne kontrole [omissis].
8. Tuženik smatra da je sindikalni štrajk za razliku od „divljeg štrajka” zaštićen europskim pravom i člankom 28. Povelje o temeljnim pravima te da bi tumačenje odluke od 17. travnja 2018. (C-195/17) na način da je njome obuhvaćen i štrajk koji su organizirali sindikati značilo povredu europskog prava, što se već može zaključiti iz uvodne izjave 14. Uredbe (EZ) br. 261/2004 koja štrajk općenito opisuje kao [orig. str. 4.] „izvanrednu okolnost” [omissis].

### Preliminarno pravno stajalište suda

9. Sud koji je uputio zahtjev polazi od toga da bi se – ako se već „divlji štrajk” treba smatrati događajem koji se može kontrolirati – štrajk vlastitih radnika koji su organizirali sindikati tim više trebao smatrati događajem koji se može kontrolirati (time što bi zračni prijevoznik primjerice postigao dogovor s dotičnim sindikatom) tako da ne bi smjele postojati „izvanredne okolnosti”.

### Stanje postupka [pred nacionalnim sudom]

[omissis]

[Potpisi] [omissis]

[*omissis*]

RADNI DOKUMENT